



visit
FJØRDLANDET

Roskilde · Lejre · Frederikssund

THE OFFICIAL TOURIST GUIDE



Velkommen til Fjordlandet

Fjordlandet er kongerigets vugge og legendernes land, hvor ældre og nyere kulturhistorie smelter sammen og kommer helt ind under huden.

Gå på opdagelse i Nationalpark Skjoldungernes Land, få lækre smagsoplevelser, besøg attraktioner i verdensklasse og mærk historiens vingesus.

Her er oplevelser for alle, både små og store - helt tæt på København.



← Mærk sommeren
i Fjordlandet
- se vores film her

Welcome to Fjordlandet

Fjordlandet is where ancient and modern culture and history merge.

Explore the Skjoldungernes Land National Park, enjoy culinary taste experiences, visit world-class attractions and feel the presence of history.

Close to Copenhagen, Fjordlandet has experiences for people of all ages.

Willkommen in Fjordlandet

Im Fjordland verschmilzt die alte mit der neuen Kulturgeschichte.

Erkunde den Nationalpark Skjoldungernes Land, genieße kulinarische Geschmackserlebnisse, besuche Weltklasse-Attraktionen und spüre die Gegenwart der Geschichte.

Hier gibt es Erlebnisse für alle, egal ob jung oder alt - ganz in der Nähe von Kopenhagen.





Fjordlandet – kun 30 minutter fra København, med tog eller bil

Fjordlandet – just 30 minutes from Copenhagen, by train or car

Fjordlandet – nur 30 Minuten von Kopenhagen, mit Zug oder Auto



Vikings & UNESCO

-  5 Vikings & UNESCO
-  34 Museums & Galleries
-  10 World Class Architecture
-  52 Fun with kids
-  14 Cycling & MtB
-  58 Restaurants & Cafés
-  19 10 ways to act sustainably
-  70 Local Produce
-  20 Outdoor
-  77 Events & Shopping
-  28 Unique nature
-  87 Hotels, BnB & Camping
-  30 In the footsteps of royalty
-  96 Information

Here you've got your feet firmly planted in the power centres of the Viking Age. Fjordlandet is packed with genuine Viking history.

Historian,
Sanne-Marie Ekstrøm Jakobsen





Lejre Museum

Mærk suset fra vikingekongernes storhedstid. Prægtige sagn møder enestående fund og moderne forskning i Gl. Lejre. Berømt som Kongerigets vugge, kongesæde for "skjoldungerne" og hjemsted for det berømte heltekvad "Beowulf".

 Feel the presence of the Viking kings in their heyday. Splendid legends merge with unique finds and modern research in Gammel Lejre – known as the cradle of the kingdom of Denmark, the royal seat of the Scyldingas and the setting for the famous epic poem, Beowulf.

 Die Glanzzeit der Wikingerkönige ist noch heute spürbar. Ruhmvolle Sagen treffen in Gammel Lejre auf einzigartige Funde und moderne Forschung. Wohlbekannt als Königssitz der „Skjoldunger“, der Nachkommen des Geschlechts der Skjold, und für das berühmte Heldengedicht „Beowulf“.

Sagnlandet Lejre

Tag familien under armen og rejs tilbage til en fjern fortid. Mød stenalderjægeren, jernalderbonden og de handlede vikinger. Se Danmarks største kongehal, kværn mel, sejl i stammebåd, skyd med bue og pil, og udforsk livet for længe siden.

 Travel back in time with your family to a distant past. Meet the Stone Age hunter, the Iron Age farmer and the Viking tradesmen. Visit the biggest royal chamber in Denmark, grind flour, sail in dugout canoes, shoot a bow and arrow, and explore the life of times long past.

 Nehmen Sie die Familie mit auf eine Reise zurück in die Geschichte. Lernen Sie den Steinzeitjäger, den Eisenzeitbauern und die Wikinger kennen. Bewundern Sie die größte Königshalle Dänemarks, mahlen Sie Mehl und fahren Sie mit einem Einbaum.



Frederikssund Vikingeboplads

Oplev et frilandsmuseum, som er åbent året rundt. Oplev vikingernes ydmyge grubehuse, bondens langhus, plankevejen og den smukke udsigt fra anløbsbroen. Bopladsen er til tider befolket med "vikinger", der formidler vikingetidens håndværk.

🇬🇧 Visit an open-air museum that is open all year round. Discover the humble pit-houses of the Vikings, the farmer's longhouse, the plank road, and take in the lovely view from the jetty. Sometimes you might meet local 'Vikings' at the settlement who demonstrate various Viking crafts.

🇩🇪 Das Freilandmuseum kann ganzjährig besucht werden. Erlebe die bescheidenen Grubenhäuser der Wikinger und das Langhaus der Bauern. Hin und wieder ist die Siedlung mit „Wikinger“ bevölkert, die längst vergangenes Handwerk vermitteln.

Frederikssund Vikingespil

Sommertid er vikingetid! Til hest og med drabelige fægtekampe genskaber vi vikingetidens stemning med en dramatisk forestilling om magt, begær, kærlighed og komik. Året igennem skaber vi liv på Kalvøen med familiedage og markeder.

🇬🇧 Summertime is Viking time in Frederikssund! On horseback and with formidable sword fights, we recreate the atmosphere of the Viking Age in a dramatic theatre performance filled with power, desire, love and comedy. Throughout the year, in a programme featuring family days and markets, we bring Kalvøen to life.

🇩🇪 Sommerzeit ist Wikingerzeit! Mit einer dramatischen Vorstellung über Macht, Begierde, Liebe und Komik wird die Stimmung der Wikingerzeit eingefangen. Während des ganzen Jahres finden Familientage und Märkte statt.



Vikingskibsmuseet

Mød fortællingen om, hvordan vikingerne forandrede verden med deres skibe. Museet er et must for alle med bare lidt vikingeblood i årerne. Oplev autentiske vikingskibe, historisk håndværk og museumshavn med nordiske træbåde.

🇬🇧 Hear the story of how the Vikings and their ships transformed the world. The museum is a must for anyone with just a tiny bit of Viking blood in their veins. See authentic Viking ships and age-old crafts, and visit the museum's harbour with its Nordic wooden boats.

🇩🇪 Eine Erzählung berichtet darüber, wie die Wikinger mit ihren Schiffen die Welt verändert haben. Erlebe authentische Wikingerschiffe, historisches Handwerk und einen Museumshafen mit nordischen Holzbooten.

Roskilde Domkirke

Kom med på en kongelig tidsrejse gennem 800 år. Mød 40 af Danmarks konger og dronninger i smukke kapeller og mørke krypter og find roen under de høje hvælv. Domkirken er Nordens første gotiske bygningsværk og på UNESCOs Verdensarvsliste.

🇬🇧 Take a royal journey through time. Encounter 40 of Denmark's kings and queens in beautiful chapels and dark crypts, and seek peace and quiet beneath the high vaulted ceilings. A visit to the cathedral, a UNESCO World Heritage Site, is like a time travel 800 years back in time.

🇩🇪 Eine Königliche zeitreise. 40 der Könige und Königinnen Dänemarks wurden hier in wunderschönen Kapellen und dunklen Krypten beigesetzt. Der Dom spiegelt 800 Jahre Geschichte wider und steht auf der Liste des UNESCO Welterbes.



Arkitektur i verdensklasse

2023 er UNESCO arkitektur-år, og i Fjordlandet kan du finde masser af arkitektur i verdensklasse. Her er fire gode eksempler.



World-class architecture

In 2023, Copenhagen is the UNESCO capital of architecture and close by in Fjordlandet you'll find architecture that is second to none.

Weltklasse-Architektur

2023 ist das UNESCO-Jahr der Architektur. Diese Weltklasse-Architektur findest du auch bei uns im Fjordland.



RAGNAROCK

Den ikoniske bygning understreger det, som museet formidler. De rå materialer fremhæver rockens rå side, og den guldnittede facade dens glamourøse side.

This iconic building is a mix of gold and concrete. Full of contrasts.

Goldnieten treffen im ikonischen Gebäude auf rohen Beton.



Roskilde Domkirke

Domkirkens arkitektur er en tidsrejse gennem 800 år, og det har sat den på UNESCOs Verdensarvsliste. Arkitekturen fortæller kongernes, kirkens og Danmarks historie.

Roskilde Cathedral is a designated UNESCO world heritage site because of its architecture.

Der Dom zu Roskilde gehört aufgrund seiner Architektur zum UNESCO-Weltkulturerbe.

Willumsens Museum

Museet danner med sit smukke udtryk en flot og varieret ramme om kunstneren J.F. Willumsens værker med to arkitekttegnede bygninger fra hhv. 1957 og 2002.

An attractive setting for the works of the renowned Danish artist Willumsen.

Das Museum bildet einen abwechslungsreichen Rahmen für Willumsens Werke.



Kongehallen

Den genskabte udgave af den største kongehal, vi kender fra vikingetiden, er et enestående vidnesbyrd om kulminationen af nordisk arkitektur og håndværk i vikingetiden.

This recreated royal hall is a unique testimony to Nordic architecture from Viking times.

Die Königshalle ist ein einzigartiger Beweis der nordischen Architektur in der Wikingerzeit.



Cycling & MTB

Spring på cyklen og få frisk luft og motion i Fjordlandets smukke landskab. Vi guider dig til din næste cykeloplevelse her.



Cycling and MtB

Get on your bike and enjoy fresh air and exercise in the beautiful countryside of Fjordlandet. Find your next biking experience here.

Fahrrad- und Mountainbike-Touren

Steige auf das Fahrrad, genieße die frische Luft und erlebe die wunderschöne Natur des Fjordlandes. Wir zeigen dir hier ein paar gute Beispiele.



Fjordstien "Den lange" - 150 km

En af Danmarks smukkeste cykelruter med vikinger, UNESCO verdensarv, strand, skov og idylliske landsbyer.

One of Denmark's most beautiful biking routes that passes Viking sites, UNESCO heritage sites, beaches, forest and idyllic villages.

Eine der schönsten Radrouten Dänemarks mit Vikingern, UNESCO Welterbe, Strand, Wald und sowie idyllischen Dörfern.



Jyllingesløjfen "Den med rørskoven" - 22 km

Her kommer du forbi gravhøje og den store jungleagtige rørskov ved Gundsømagle sø.

This route takes you past the big jungle-like reed forest at Gundsømagle Lake.

Hier passierst du das große dschungelartige Schilfbeet am Grundsømagle-See.



Panoramaruten "Den smukke"- 27 km

Oplev de smukke istidslandskaber. Kør langs fjorden og gennem skov og prøv kræfter med trækfærgen.

Experience the beautiful ice age landscape, the fjord, the woods and the rope ferry.

Auf der Panorama-Route kannst du die schönen Eiszeitlandschaften erleben, sowie den Nationalpark.



MTB

Sporet i Boserup Skov

En flot og udfordrende tur ad en afmærket rute. Nem at komme til fra Roskilde Station.
Længde: 10 km

A beautiful and challenging ride on a marked route.
10 km

Eine schöne und herausfordernde Tour. 10 km



Istidsruten (sløjfe) "Den familievenlige" - 41,7 km

Kør i de unikke spor fra istiden. På turen passerer du smuk natur, godser og fortidsminder.

Ride on these unique trails from the ice age.

Fahre in den einzigartigen Spuren der Eiszeit.



Det Hvide Spor i Bidstrupskovene

I de kuperede skove er et af Danmarks mest udfordrende og teknisk krævende spor.
Længde: 9,2 km

One of Denmark's most challenging trails. 9.2 km

Eine der herausforderndsten Strecken Dänemarks. 9,2 km.

Pontoppidanruten "Den kulturelle" - 21,5 km

Oplev det smukke Hornsherred med landskabet, kirken mm. som på forfatteren Pontoppidans tid.

Experience the beautiful countryside of the Hornsherred peninsula.

Diese Radroute führt durch die schöne Halbinsel Hornsherred.



Djævlesporet i Lystrup Skov

Prøv et nyt naturligt spor lagt direkte på skovbunden. Sporet består af to sløjfer. Længde: 14 km

Try a new natural trail created directly on the forest floor.
14 km

Probiere einen Naturpfad aus, der direkt auf dem Waldboden liegt. 14 km





10 ways to act sustainably



Roskildes bycykler

Hop på en af de over 100 orange bycykler i Roskilde. Cyklerne kan lejes fra alt mellem 15 min. og 14 dage. Lej en cykel ved at downloade app'en "Donkey Republic Bike share". Betal via dit betalingskort - prisen afhænger af, hvor længe du bruger cyklen.

 Rent an orange city bike for anywhere between 15 minutes to 14 days. Download the app "Donkey Republic Bike share" and pay online.

 Miete eins der orangefarbenen Citybikes zwischen 15 min. und bis zu 14 Tagen. Lade die App „Donkey Republic Bike share“ herunter und bezahle Online.



See 10 concrete ways you can act sustainably while here and help keep Fjordlandet on the green track.

1. Explore by bike

With a multitude of beautiful routes to explore, Fjordlandet is best experienced on two wheels.

2. Save energy

Turn off the lights and enjoy the sky.

3. Refill, again and again

Fjordlandet's tap water is of world-class quality so swing by a tap for a free refill. Again and again.

4. Bin it, don't sling it

Let's keep Fjordlandet clean by using the bins, and sorting our waste when possible for a good recycling process.

5. Stop plastic

Please reduce, reuse and consider alternatives for plastic bags, straws and single-use plastics for a plastic-free future right now.

6. Shop sustainably

Shopping feels good but shopping local quality goods produced with love feels even better.

7. Eat locally

Eat seasonally and sustainably at our restaurants and cafés, that use local produce – often organic too. Delicate and delicious.

8. Talk to the locals

Get the best stories and tips for hidden gems and local experiences. And remember to greet the people you meet.

9. Respect the wildlife

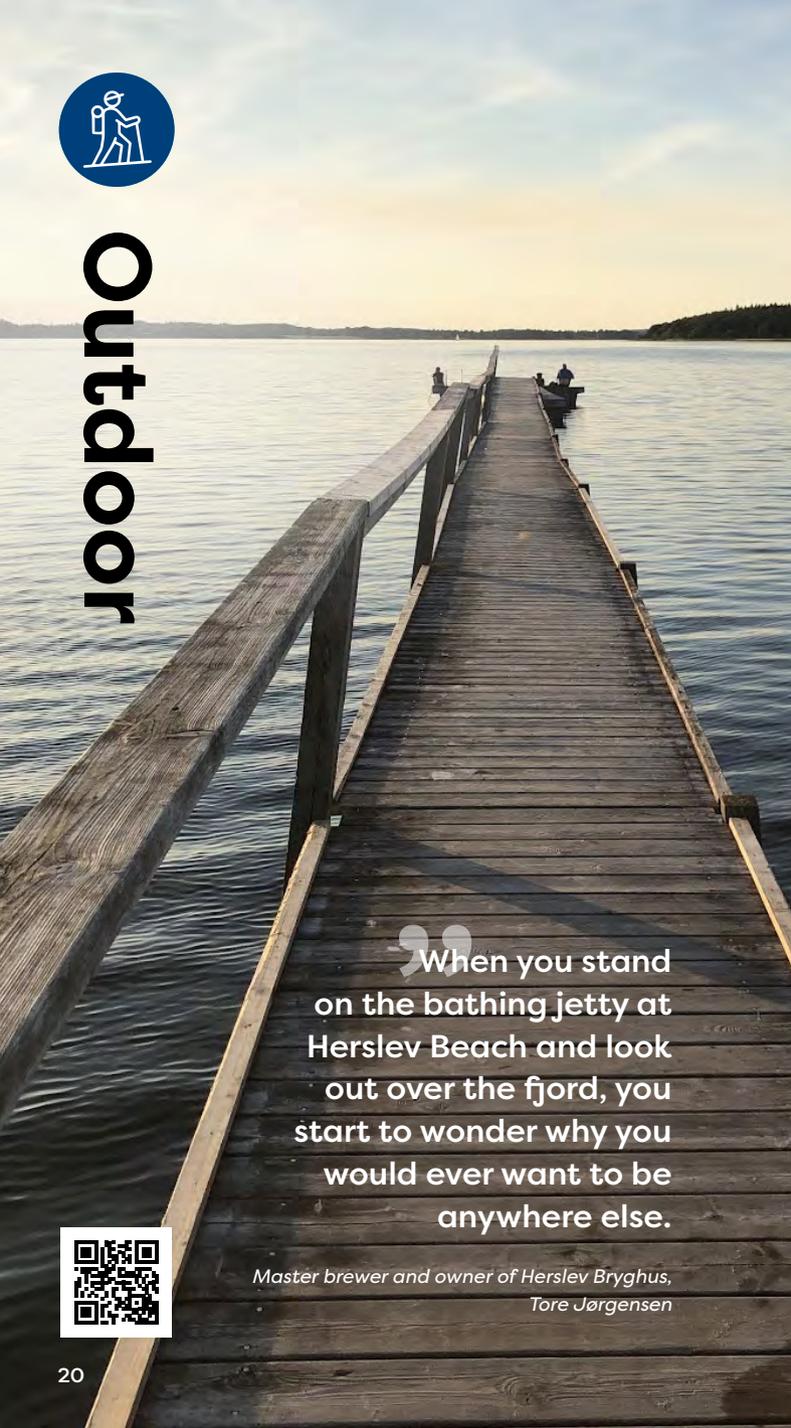
Enjoy the rich wildlife in the fjords, forests and meadows from a distance and keep your dog on a leash.

10. Discover beyond

Get off the beaten track and discover Fjordlandet's hidden gems and special places for an unforgettable stay.



Outdoor



“When you stand on the bathing jetty at Herslev Beach and look out over the fjord, you start to wonder why you would ever want to be anywhere else.

*Master brewer and owner of Herslev Bryghus,
Tore Jørgensen*



De bedste vandreruter

The best hikes / Die besten Wanderungs



Skjoldungestierne ”Den historiske” – 40 km

Oplev nationalparkens natur. Gå i vikingernes fodspor forbi kulturhistoriske minder.

Experience the National park's meadows, woodlands, open fields, fjord and lakes.

Erlebe die Küstenwiesen, Wälder und Felder, Fjorde, Bäche und Seen im Nationalpark.



Fjordstien ”Den lange” – 275 km

For de seje. Hele turen rundt langs to af Danmarks smukkeste fjorde, Roskilde Fjord og Isefjord.

For the adventurous, this route takes you round Roskilde Fjord and Isefjord.

Für den abenteuerlustigen und führt dich an den Roskilde Fjord und den Isefjord vorbei.



Gudernes stræde – 64 km

I forskelligt terræn støder du på små ”fortællepæle”, der gør dig klogere på fortiden.

This tour goes over varied terrain. On the way you'll meet a number of small "story posts".

Die Tour führt dich über ein abwechslungsreiches Gelände.





Nationalpark Skjoldungernes Land

Snør vandreskoene, hop på cyklen eller sejl ud på Roskilde Fjord. Nationalpark Skjoldungernes Land strækker sig over 170 km² og rummer både fjord, kyst, skov og åbent land.

I Skjoldungernes Land vækkes de gamle sagn om fortidskonger til live, og her flyver havørnen majestætisk over dit hoved. På nationalparkens hjemmeside eller i appen "Nationalpark Skjoldungelandet" finder du inspiration til storlåede natur oplevelser i nationalparken ved Roskilde Fjord.



🇬🇧 Lace up your hiking boots, hop on your bike or sail on Roskilde Fjord. The Skjoldungernes Land National Park covers more than 170 km² and boasts a fjord, coastline, woodland and open countryside.

Skjoldungernes Land brings the ancient legends of Denmark's past kings to life, while the majestic white-tailed eagle flies above you. On the national park's website or in the 'Skjoldungernes Land National Park' app, you can find inspiring ideas for magnificent outdoor adventures in the National Park on the shores of Roskilde Fjord.

🇩🇪 Schnüren Sie Ihre Wanderschuhe, springen Sie auf ein Rad oder fahren Sie in den Roskilde-Fjord hinaus.

Der Nationalpark „Land der Schilddungen“ hat Fjord, Küste, Wald und offenes Land zu bieten. Hier werden die alten Sagen vergangener Könige zum Leben erweckt, und hier fliegt der Seeadler majestätisch über Ihren Kopf hinweg. Anregungen für beeindruckende Naturerlebnisse finden Sie auf der Website.



Bike Tours

Nem og fleksibel udlejning af El-, tour- og MTB-cykler. Også mulighed for guidede oplevelsesture på cykel i Fjordlandet.

🇬🇧 Flexible bike rental of electric bikes, touring bikes and mountain bikes. Also guided bike tours.

🇩🇪 Verleih von Elektro-, Touren- und MTB-Bikes, geführte Touren mit dem Fahrrad sind ebenfalls möglich.



bike-tours.dk 7



Kitekollektivet

Kitekollektivet samler kitesurfer og underviser i kitesurfing på alle niveauer. Book et kursus og få de vildeste oplevelser.

🇬🇧 Kitekollektivet brings kite surfers together and offers kitesurfing lessons at all levels. Book a course and have a great time.

🇩🇪 Kitekollektivet bringt Kitesurfer sammen og underviser i Kitesurfing auf allen Niveaus.



9 kontakt@kitekollektivet.dk • +45 60698219 • kitekollektivet.dk



Kajakmanden

Oplev Nationalparkens smukke natur fra vandet. Udlejning, kurser og guidede ture i kajak fra Roskilde havn.

🇬🇧 Kayak rental and guided kayak tours in Roskilde fjord from Roskilde harbour.

🇩🇪 Verleih und geführte Touren im Kajak vom Hafen in Roskilde raus auf den Roskilde Fjord.



24 Vindeboder 3, 4000 Roskilde • kajakmanden.dk 8



Fly High Til-Tops

Få en udfordring og oplevelse i trætoppene på klatre- og svævebaner i parken ved Ledreborg Slot.

🇬🇧 Get challenged and have an adventure on the zip lines and high-ropes course at Ledreborg Castle.

🇩🇪 Auf den Schweb- und Kletterbahnen am Schloss Ledreborg findet das Abenteuer in den Baumwipfeln statt.



10 Ledreborg Allé, 4320 Lejre • ledreborgklatrebane.dk

25



Kulhusefærgen Columbus

Nyd turen mellem
Kulhuse og Sølager
med den lille færge
M/F Columbus.

 Enjoy the trip
between Kulhuse and
Sølager on the M/F
Columbus, a small
ferry.

 Genieße die
Überfahrt zwischen
Kulhuse und Sølager
auf der kleinen Fähre
„M/F Columbus“.

Kulhusvej 242, 3630 Jægerspris • +45 20209515 • mfcolumbus.dk

11



M/S Sagafjord

Oplev Nationalparken fra vandet. Sejl ud på Roskilde Fjord til en frokosttur, en kaffe-kagetur eller aftentur med spisning. Der er afgang fra Roskilde Havn og rundture af forskellig længde med udsigt til en række af Danmarks smukkeste historiske steder.

 Experience the National park
from Roskilde fjord on a lunch-
time, afternoon or evening trip on
this sailing restaurant. Round trips
of different durations all leave
from Roskilde Harbour.

 Erlebe den Nationalpark
bei einer Mittags-, Nachmittags-
oder Abendtour inkl. Essen von
der Wasserseite aus. Abfahrt ist
vom Roskilder Hafen. Rund-
fahrten werden in unterschiedli-
chen längen angeboten.



SS Skjelskør

Oplev en stemnings-
fuld sejltur på det 100
år gamle dampskib
SKJELSKØR på Roskilde
Fjord.

 Enjoy a boat trip
on the 100-year-old
steamship, Skjelskør.

 Die Fahrt auf dem
100 Jahre alten
Dampfschiff
SKJELSKØR ist ein
besonderes Erlebnis.

Unique nature

Fjordlandet er fyldt med skønne naturperler. Vi guider dig til unikke steder, du bare må opleve.

Unique natural gems

Beautiful and unique natural gems

Einzigartige Naturschätze

Schönen und einzigartigen Naturschätzen



Kongeegen

14

Oplev Nordeuropas ældste egetræ i Nordskoven ved Jægerspris slot. Træet er 1500 – 2000 år gammelt. Måske spirede den endda i år 0.

Visit Northern Europe's oldest oak tree in Nordskoven by Jægerspris Castle.

Erlebe Nordeuropas ældste Eiche im Nordskoven bei Schloss Jægerspris.

Gundsømagle Sø

15

Følg stien på den smalle planke gennem sumpen og oplev et jungleagtigt fugleeldorado i Østdanmarks største rørskov.

Follow the path on the narrow planks through the marsh and experience a jungle-like world of birdlife

Folge dem Pfad durch den Sumpf und erlebe ein dschungelähnliches Vogeleldorado.



Bolund

16

Gå en tur ud til den særprægede og fredede halvø, der ligger som et markant landemærke i fjorden.

Take a walk out to this unique protected peninsula.

Mache einen Spaziergang zu der einzigartigen und geschützten Halbinsel.



Kulhuse strand

17

Nyd en skøn sandstrand, lækkert, børnevenligt badevand og en hyggelig havn.

Enjoy the beautiful sandy beach and inviting child-friendly sea.

Genieße einen schönen Sandstrand und kinderfreundliches Badewasser.

Bidstrup skovene

18

Tag en smuk gåtur gennem varieret skovland i de store skove. Du kan også bade i den rene badesø, Avnsø.

Walk through the varied woodland landscape and take a dip in the clean waters of Avnsø, the bathing lake.

Wandere durch abwechslungsreiche Wälder und gehe in dem sauberen Badesee Avnsø schwimmen.

Ejby Ådal

19

Oplev udsigten fra de stejle istidsskrænter over Isefjord og en frodig, dyb ådal med et farveorgie af blomster.

Experience the view from the steep ice age hills and the river valley with its colourful flowers.

Erlebe die Aussicht von den steilen eiszeitlichen Klippen und das Flusstal mit seiner Blumenlandschaft.



En kongelig tidsrejse

Marie Laulund fra Jægerspris slot guider dig på en royal rundrejse gennem mere end 1000 års Danmarkshistorie i Fjordlandet - fra sporene af de sagnomspundne vikingekonger til de moderne kongers sidste hvilested.



In the footsteps of royalty

Marie Laulund from Jægerspris Castle takes you on a royal trip through more than 1000 years of Denmark's history in Fjordlandet.

Auf den Spuren der Könige

Marie Laulund vom Schloss Jægerspris, nimmt dich mit auf eine königliche Reise durch 1000 Jahre dänische Geschichte im Fjordland.



Fra 400 f.Kr.

Gl. Lejre – Konger med gudeblod i årene

I istidsbakkerne findes sporene af de myteomspundne sagnkonger, Skjoldungerne, Danmarks første konger. Gå rundt mellem resterne af den originale Kongehal og en af Danmarks største skibssætninger.

From 400 BC

Gl. Lejre. – Kings with the blood of the gods in their veins

In the ice age hilly landscape, traces have been found of the mythical Scylding kings – the first Kings of Denmark.

400 v.Chr.

Gl. Lejre - Könige mit Gottesblut in ihren Adern v

In den eiszeitlichen Hügeln gibt es Spuren der mythischen legendären Könige, Dänemarks ersten Königen.

Danmarks største kongehal i Sagnlandet Lejre

Oplev Danmarks største kongehal fra vikingetiden, der er genskabt efter fundene i Gl. Lejre. Sæt dig om bålet eller på kongens højsæde og forestil dig, hvordan Beowulf kæmpede mod uhyret.

Fra 800 e.kr

From 800 AD

The Royal Viking Hall

Experience Denmark's largest royal hall from Viking times that has been recreated following finds in Gl. Lejre. Here it's easy to imagine Beowulf fighting the monster.

Aus dem 8. Jahrhundert Die Königshalle

Erlebe Dänemarks größte Königshalle aus der Wikingerzeit, die nach Funden in Gl. Lejre nachgebaut wurde. Stell dir vor, wie hier einst Beowulf gegen das Monster gekämpft hat.

Fra 1200-tallet

Jægerspris Slot – et af Danmarks ældste slotte

Jægerspris Slot var kongernes jagt- og lystslot i 600 år, fra Valdemar Sejrs til Frederik 7 og i 1854 blev slottet Frederik 7. og grevinde Danners private bolig. Gå gennem de historiske værelser, som grevinden indrettede.



Aus dem 12. Jahrhundert Schloss Jægerspris

Schloss Jægerspris war 600 Jahre lang das Jagd und Vergnügungsschloss der Könige. 1854 wurde es zu Frederik 7. Privatresidenz.

From the 1200s Jægerspris Castle

For 600 years, Jægerspris Castle was a royal hunting and pleasure castle. It later became Frederik 7 and Countess Danner's private residence.



Kongeegen, Danmarks ældste

Oplev Nordeuropas ældste egetræ, der er ml. 1500-2000 år gammelt. Det siges, at Frederik 7. til hest søgte ly i det store, hule træ.



From the 1200s The Royal Oak

Visit Northern Europe's oldest oak tree. It is between 1500 and 2000 years old! It is said that Frederik 7 and his horse sought shelter in the hollow trunk of this large tree.

Aus dem 12. Jahrhundert Die königliche Eiche

Die königliche Eiche ist über 1500 Jahre alt und ist Dänemarks ältester Eichenbaum. Es wird gesagt, dass Frederik 7. und sein Pferd in dem großem hohlen Baum Zuflucht suchten.

Fra 1200-tallet

Skoemagerkroen

Nyd et måltid på Danmarks ældste, kongeligt privilegerede post- og diligencekro fra 1521. Man fortæller, at det var her, at Holberg skrev historien om "Jeppe på Bjerget".

From the 1500s Skoemagerkroen

Enjoy a meal at Denmark's oldest inn with that was given the status of royally privileged post and diligence inn in 1521.

Aus dem 15. Jahrhundert Skoemagerkroen

Genieße eine Mahlzeit in Dänemarks ältester königlich privilegierter Post- und Postkutschengaststätte aus dem Jahr 1521.

Fra 1500-tallet



Kulhuse

Christian 4. anlagde en lille havn og et "kulhus" på toppen af Hornsherred, så man kunne sejle trækul fra de store Jægerspris-skove til hans slotte i København.

Kulhuse

King Christian IV established this harbour so wood could be sailed from the large forests in Jægerspris to his castle in Copenhagen.

Kulhuse

Christian 4. baute einen kleinen Hafen und ein "Kohlehaus" auf dem Gipfel von Hornsherred, damit die Holzkohle aus den großen Jægerspris Wäldern zu seinen Schlössern in Kopenhagen gesegelt werden konnte.

Fra 1500-tallet

Opført 1175, stadig i brug

Roskilde Domkirke – det sidste hvilested

Afslut rundrejsen i Roskilde Domkirke. Fra Margrete 1. til Frederik 9. Her er 40 monarker begravet i overdådigt udsmykkede gravkapeller.

Roskilde Cathedral – Built in 1175 and still in use.

From Margrethe I to Frederik IX, 40 monarchs are buried in the elaborately decorated burial chapels.

Dom zu Roskilde – Erbaut im Jahr 1175 und noch immer in Betrieb.

Von Margrete 1. bis Frederik 9. sind 40 Monarchen in den kunstvoll verzierten Grabkapellen begraben.





Museums & Galleries

There's so much to see and do in this part of Denmark – from castles in the countryside, to Viking monuments, the UNESCO-listed cathedral, local galleries and outstanding museums. One visit is often not enough!

*Local guide,
Polly Davis*



Roskilde Museum

Oplev historien om en af Danmarks ældste og mest betydningsfulde byer og dens omegn på Roskilde Museum. Opdag eller genopdag byen i udstillinger for både store og små - lige i hjertet af Roskilde.

🇩🇰 Discover the history of one of Denmark's oldest and most significant cities and the surrounding area at Roskilde Museum in the heart of city. Explore and find out more in exhibitions for young and old.

🇩🇪 Erlebe die Geschichte einer der ältesten und wichtigsten Städte Dänemarks und seiner Umgebung. Das Roskilde Museum befindet sich im Herzen der Stadt. Entdecke oder wiederentdecke die Stadt in Ausstellungen für Jung und Alt.





Café Danner

Skøn café med social profil i royale rammer ved Jægerspris Slot. Køb hjemmelavede specialiteter eller en gave i butikken.

🇬🇧 A lovely café for socialising in a royal setting at Jægerspris Castle. Buy home-made specialities or a gift in the shop.

🇩🇪 Ein wunderschönes Café und Geschäft, in welchen Menschen arbeiten, die unterstützt werden müssen. Direkt am Schloss Jægerspris.

22 Slotsgården 11, 3630 Jægerspris • cafedanner.frederikssund.dk

Jægerspris Slot

Tag med på en rejse tilbage til 1850'erne. Frederik 7. var konge, og grevinde Danner indrettede JÆGERSPRIS SLOT med fantastiske farver og guld. I slotsparken kan du gå på opdagelse i Wiedewelts Mindelund fra 1780'erne. Café Danner ligger i Slotsgården. Museet er åbent 5.5.-29.10.23. Se åbningstider.

🇬🇧 Travel back in time to the 1850s when Frederik 7th was King and Countess Danner furnished Jægerspris Castle with fantastic colour schemes and gold. Explore Wiedewelt's memorial grove from the 1780s in the castle park. The museum is open from 5.5.-29.10.23. See opening times.

🇩🇪 Nehme an einer Zeitreise ins Jahr 1850 teil. Frederik 7. war König und Gräfin Danner, richtete das Schloss Jægerspris mit fantastischen Farben und Gold ein. Gehe im Schlosspark und im Museum auf Entdeckung.



Roskilde Kloster

Rundvisning i Danmarks første adelige jomfrukloster med riddersal og klosterkirke. Hør om munke, adelsfrøkener og klosterliv.

Grupperundvisninger hele året. Offentlige rundvisninger i påsken og sommerferien. Kun åben for rundvisninger.

🇬🇧 Roskilde Convent for Noblewomen.

🇩🇪 Adeliges Kloster Roskilde.



RAGNAROCK

Se, lyt og dans jer gennem fortællinger fra syv årtiers rock- og pophistorie. Slå jer løs i den anmelderroste udstilling, og mød Otto Brandenburg, Natasja, TV-2, D-A-D og mange flere af de kunstnere, som gennem generationer har skabt sound-tracket til opbrud og fællesskaber, fankultur og ungdomsliv.

🇬🇧 See, hear and dance your way through stories from seven decades of rock and pop history. Find out more about the Roskilde Festival, Northern Europe's biggest festival, chill out on the gigantic record player and get in front of the mixing console where the greatest hits were created.

🇩🇪 Siehe, höre und tanze dich durch Geschichten aus sieben Jahrzehnten Rock- und Popgeschichte. Komme dem größten Festival Nordeuropas, dem Roskilde Festival, nahe. Begleite uns vor dem Mischpult, wo die größten Hits gemacht wurden und entspanne dich auf dem riesigen Plattenspieler.

Egholm Museum

Oplev et privat museum med vægt på 2. verdenskrig. I Danmarks største våbenskab kan du se langt mere end våben. Her er uniformer, kampvogne, fly og hverdagsliv. Lyt til den levende historie fortalt i dit eget tempo. Egholm - en kanon oplevelse.

🇬🇧 Visit a private museum that spotlights World War II. In the largest armoury in Denmark, you can see much more than just weapons. You will see uniforms, tanks, planes and everyday life. Listen to the vivid story, told at your own pace. Egholm - an awesome experience.

🇩🇪 Besuche ein privates Museum mit Themenschwerpunkt auf den Zweiten Weltkrieg. Ausstellungsstücke sind Uniformen, Panzer, Flugzeuge, Waffen und alltägliche Gegenstände. Du kannst in deinem eigenen Tempo der lebendig erzählten Geschichte zuhören.



Lützhofts Købmandsgaard

Tiden er stillet 100 år tilbage i den gamle købmandsgård. Gå på oplevelse i dufte, smage og i hundredevis af varer på det levende museum, og køb et lille stykke historie med hjem. Sirligt pakket i et kræmmerhus, præcis ligesom dengang.

🇬🇧 Enter the old merchant's house and step back 100 years in time. Explore scents, tastes and hundreds of different items in this exciting museum and buy a little piece of history to take home, neatly wrapped in a paper cone, just like in the old days.

🇩🇪 Im alten Kaufmannshof wurde die Zeit um 100 Jahre zurückgedreht. In dem lebenden Museum gibt es Düfte, Geschmäcker und vielerlei Waren zu entdecken. Ein kleines Stück Geschichte kannst du sogar mit nach Hause nehmen.

Frederikssund Museum, Færgegaarden

Museet ligger naturskønt mellem skov og fjord og byder året rundt på spændende arrangementer, foredrag og familieaktiviteter. Mød fortællingen om det levede liv omkring Roskilde Fjord fra oldtidens bosættelse til den moderne tids bydannelser.

🇬🇧 Boasting a scenic location, sandwiched between forest and fjord, the museum features an all-year programme of exciting events, lectures and family activities. Learn all about everyday life around Roskilde Fjord: from the settlements of ancient times to the evolution of the city in the modern age.

🇩🇪 Lasse dir die Geschichte des lebendigen Lebens am Roskilde Fjord von der Besiedlung im Altertum bis zum Städtebau der Moderne erzählen. Ganzjährig spannende Veranstaltungen und Familienaktivitäten.



Den gamle smedje, Slangerup

Se en landsbysmedje som for 100 år siden. Leg selv smed, oplev vægterne og kig ind i de hyggelige, gamle stuer.

🇬🇧 Visit a village smithy, as it was 100 years ago. Play the role of blacksmith, meet the night watchmen and explore the cosy old rooms.



🇩🇪 Erkunde eine Dorfschmiede wie vor 100 Jahren. Du kannst auch in die Rolle des Schmieds schlüpfen und die Nachtwächter hören.

Kongensgade 23, 3550 Slangerup • slangeruphistoriskforening.dk 28



Herregårdsmuseet Selsø Slot

Besøg Selsø Slot. Et enestående museum midt i den smukke natur, hvor du kan give dig hen og nyde kaffen i vores lille café.

🇬🇧 Visit Selsø Castle. A unique museum with a small cafe set in stunning countryside.



🇩🇪 Besuche das Schloss Selsø, ein einzigartiges Museum, mit kleineren Cafe, inmitten wunderschöner Natur.

30 Selsøvej 30A • 4050 Skibby • www.selsoe.dk



Slangerup Kirke

Oplev den fine middelalderkirke fra 1588, hvor den kendte danske salmedigter Thomas Kingo var præst.

🇬🇧 This splendid medieval church dates from 1588 and was the benefice of the famous Danish priest and hymn-writer Thomas Kingo.



🇩🇪 In der hübschen Mittelalterkirche von 1588 war der Psalmenschreiber Thomas Kingo Pfarrer.

42 Skt. Mikæls. Strandstræde 4, 3550 Slangerup • slangerupkirke.dk 29



Observatoriet

Observatoriet er en sciencepark, hvor I kan gå på opdagelse i alt fra Jordens indre og helt ud igennem Mælkevejen.

🇬🇧 The Observatory is a science park, where you can explore everything from the Earth's interior to the Milky Way.



🇩🇪 Im Observatorium kannst du bis zur Milchstraße auf Entdeckungsreise gehen.

31 Observator Gyldenernes Vej 3, 4340 Tølløse • observatoriet.dk

43



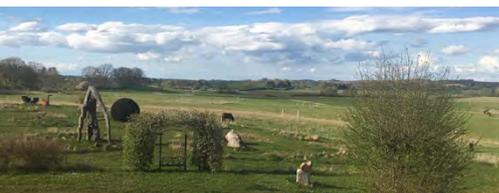
Gerlevparkens Rosenhave

Besøg en unik samling af duftende, historiske roser, Poulsenroser gennem 100 år og en fin træsamling (aboret).

🇬🇧 Visit a unique collection of historic, fragrant roses at the 100-year-old Poulsen Roser and an impressive collection of trees (the arboretum).

🇩🇪 Besuche eine Einzigartige Sammlung von den historischen Poulsen Rosen sowie eine eindrucksvolle Gehölzsammlung.

Lyngstrupvej 23, 3630 Jægerspris • gerlevparken.dk 52



Atelier HeNoChBa

Mød de professionelle kunstnere Helge Nordstrøm og Christella Bamford. Maleri, Keramik, Skulptur og Tæpper.

🇬🇧 Meet the professional artists Helge Nordstrøm and Christella Bamford. Painting, ceramics, sculpture and rugs.

🇩🇪 Lerne die professionellen Künstler Helge Nordstrøm und Christella Bamford kennen.

Willumsens Museum

Oplev den danske multikunstner J. F. Willumsens grænseoverskridende, storladne, til tider bizarre og ekstreme figurative kunst samt hans egne samlinger. Mange af hans hovedværker står i dag som væsentlige bidrag til nordisk modernisme.

🇬🇧 Experience the Danish multi-artist J. F. Willumsen's transgressive, grandiose, sometimes bizarre and extremely figurative art as well as his own collections. Many of his major works stand today as significant contributions to Nordic modernism.

🇩🇪 Lerne die tabubrechende, grandiose, bisweilen schräge figurative Kunst des dänischen Vielseitigkeitskünstlers J. F. Willumsen kennen. Viele seiner Hauptwerke werden heute als bedeutende Werke der nordischen Moderne angesehen.



Roskilde Gasværk

Det gamle Gasværk danner ramme for fem udøvende kunstnere og RoS Gallery. Atelierer og værksteder med tekstildesigner, keramik, glaskunstner og billedkunst. Glasgalleriet og RoS Gallery har daglig åbningstider. Ateliererne efter aftale. Se mere på Gasværkets hjemmeside.

🇬🇧 Six artists – each active within their own respective medium – are based in the old gasworks. Glass, textile, painting and ceramics. Some of the workshops are open for customers. Gain an insight into the processes that go into the handmade products and enjoy a chat with the artists who create them.

🇩🇪 Das alte Gaswerk ist Schaffen- platz für sechs Künstler aus den Bereichen Glas, Textil, Malerei und Keramik. Gewinne einen Einblick darüber, wie Werke entstehen und unterhalte dich mit den Künstlern.



Glasgalleriet

Oplev glaspusteri og galleri i det gamle gasværk på Roskilde Havn. Her fremstilles spændende unika og serier af glas, som Skak Snitker skaber ved den glødende glasovn, hvor det varme flydende glas bliver blæst, bøjet, støbt og strakt. Indgang i gavlen.

🇬🇧 Glasgalleriet is a glass blowing studio and gallery. Here Skak Snitker produces exciting one-off pieces and series of glass at the red-hot glass furnace. Enter through the end wall.

🇩🇪 Glasgalleriet – Glaswerkstatt und Galerie. Hier werden interessante Unikate und Glasserien hergestellt, die Skak Snitker im glühenden Glasofen erschafft. Eingang am Giebel.





Maiken Hejnfelt, Atelier 1

Besøg Maiken Hejnfelt's lille galleri og oplev malerier af Danmarks kyster og fjorde. Se hjemmesiden for åbningstid.

🇬🇧 Visit the little gallery with paintings of Denmark's coastline and fjords. See website for opening hours.

🇩🇪 Besuche die kleine Gallerie mit Malereien von Dänemarks Küsten und Fjorden. Die Öffnungszeiten findest du auf der Website.

Fjordparken 32, 3600 Frederikssund • +45 26167573 • atelier1.dk



Roskilde Kunstforening

Palæfløjen – Roskilde Kunstforening står for 7- 8 udstillinger om året samt foredrag, udflugter og arrangementer for børn og voksne.

🇬🇧 Roskilde Art Association mounts 7-8 exhibitions each year, and organises lectures and events for both children and adults

🇩🇪 Ausstellungen und Veranstaltungen für Kinder und Erwachsene finden ganzjährig statt.



48 Palæfløjen, Stændertorvet 3C, 4000 Roskilde • roskildekunst.dk



KunstSmedjen

Galleri, Café, Atelier, Scene for Musik og Performance, Åbne værksteder og Kunstscole. Galleriet præsenterer dansk og international kunst, i ateliererne kan du opleve arbejdende kunstnerne og nyde udstillinger. På Scenen kan du opleve koncerter og forestillinger.

🇬🇧 Gallery, cafe, atelier space for music and performance, open workshops and art school. Experience Danish and international art, practising artists, exhibitions and concerts.

🇩🇪 Gallerie, Café, Atelier, Bühne für Musik und Performance, offene Werkstätten und Kunstschule. Erlebe dänische und internationale Kunst, arbeitende Künstler, Ausstellungen und Konzerte.

59 Bagtæppet 8, 4000 Roskilde • kunstsmedjen.dk/kalenderen

49



Billedhugger Michael Behrend

Besøg Atelier & Galleri 67 med skulpturer af billedhugger Michael Behrend Hansen, der er kendt for at sætte fokus på problematikker i samtiden og inspirere til refleksion; Skulpturer med mening. Galleriet ligger lige midt i Roskilde ved Røde Port.

🇬🇧 Visit Atelier & Gallery 67 and see sculptures that focus on contemporary issues and invite reflection. The gallery is located in the heart of Roskilde.

🇩🇪 Erlebe Skulpturen von Michael Behrend, der dafür bekannt ist, sich auf zeitgenössische Themen zu konzentrieren und zum Nachdenken anzuregen.



Fun with kids

“Escape into the woods or feel the fresh breeze from the fjord and the sense of history in the ice age landscape or at the many fascinating museums and attractions. Fjordlandet is teeming with experiences for children!

*Project Manager,
Skjoldungernes Land National Park,
Nynne Sørgaard*



Sjov med børn i naturen



Nynne Sørgaard fra Nationalparken guider dig til gode oplevelser med børn.



Fun with children:

Nynne Sørgaard from the National Park takes you and your children on fantastic experiences out in nature.

Spaß mit den Kindern

Nynne Sørgaard von dem Nationalpark, zeigt dir, welche Aktivitäten du mit deinen Kindern in der Natur erleben kannst.

Lån en kano

Lån en gratis kano ved Gershøj Havn og Møllekrogen til en tur ud på fjorden.

Borrow a kayak for free by Gershøj Harbour or Møllekrogen and take a trip on the fjord.

Leihe ein kostefreies Kajak bei Gershøj Hafen und Møllekrogen für eine Tour auf den Fjord.



Natureventyr

Tag de 3-8-årige med på Natureventyr. Magien udspiller sig langs korte ruter i naturen og via appen Natureventyr.

Take 3-8 year-olds out on a Nature Adventure via the app Natureventyr.

Nehme deine jungen Kinder mit auf ein Naturabenteuer. Verwende dafür die App „Natureventyr“.



Sov ude i naturen

Tag på sheltertur. Tag dej med til snobrød, find brænde i skovbunden og hyg jer med lygter i mørket.

Sleep outside. Go on a shelter trip and have fun with torches in the dark.

Mache eine Shelter-tour und mach es dir im Dunkeln mit Taschenlampen gemütlich.

Byg en båd af bark

Tag ud til fjorden, find et godt stykke bark og brug en pind som mast. Sæt sejl på dit skib med et blad og send den afsted.

Find a piece of bark and use a stick as a mast. Add a leaf as a sail and send your boat off.

Finde ein gutes Stück Rinde. Nehme ein Stock als Mast zur Hilfe und schicke es auf große Fahrt auf dem Fjord.



Prøv kræfter med trækfærgen

Følg Skjoldungestien og træk jer over Kornerup Å med trækfærgen.

Walk the Skjoldungestien path and pull yourself across Kornerup Å stream on the rope ferry.

Folge dem Skjoldungestien-Pfad und zieht euch mit der Seilfähre über den Kornerup Bach.



Lystfiskeri med børn

Vandet i og omkring Fjordlandet byder på et væld af fiskeoplevelser for børn. Mikael Tange fra Fishing Zealand guider dig.



Angling with children

The water in and around Fjordlandet offers a wealth of fishing activities for children of all ages.

Angeln mit Kindern

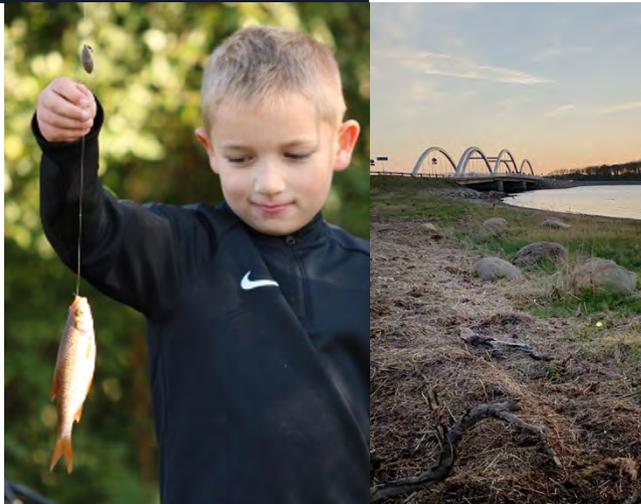
Das Wasser in und um den Fjord, bietet eine Vielzahl von Angelaktivitäten für Kinder.

Grønlien Sø

Grønlien Sø i Frederikssund er let tilgængelig og indeholder masser af spændende fisk, som skaller, aborrer og karper.

Grønlien Sø lake in Frederikssund is easily accessible and contains lots of roach, perch and carp.

Grønlien See ist leicht zugänglich und enthält viele Muscheln, Barsche und Karpfen.



Munkholm broen

Et godt sted at fange hornfisk og sild i foråret. I løbet af sommeren er der makrel, og en havørred, hvis du er heldig. Fiskeri forbudt fra sept. til jan.

A great place to catch garfish and herring in the spring and mackerel in the summer. Note! Fishing is not permitted between Sept. and Jan.

Ein großartiger Ort, um Hornhechte und Heringe und sowie Makrelen zu fangen. Anmerkung! Das Angeln ist ab Sept. - Jan. verboten.

Lynghøjsøerne

Lynghøjsøerne er et børnevenligt fiskevand. I søerne kan du fange skaller, aborrer og gedder.

Lynghøjsøerne in Roskilde are child-friendly fishing lakes where you can catch roach, perch and pike.

Die Lynghøj-Seen sind kinderfreundliche Angelseen, in dem du Muscheln, Barsche und Hechte fangen kannst.



Jyllinge Lystbådehavn

Jyllinge lystbådehavn byder på hornfisk og havørreder med chance for fladfisk. Fiskeri i selve havnen er ikke tilladt.

Jyllinge marina has hornfish, sea trout and even a chance of catching flatfish. Fishing in the harbour itself is not allowed.

Im Hafen von Jyllinge gibt es Hornhechte, Meerforellen und Plattfische. Das Angeln im Hafen selbst ist nicht erlaubt.

Jernbanedæmningen i Hornsherred

Fisk efter hornfisk og havørred på begge sider af dæmningen. OBS! Pas på stærk strøm længst ude.

The railway dam in Hornsherred. Fish for hornfish or sea trout on both sides of the dam. Watch out for the strong current furthest out.

Fische auf beiden Seiten des Bahndamms in Hornsherred nach Hornhechten und Meerforellen. Es können starke Strömungen auftreten!





Oplev en unik kombi-
nation af nostalgi og
natur med veteran-
toget i Hedeland.
Perfekt til familiekov-
turen!

🇬🇧 The vintage train
in Hedeland features a
unique combination of
nostalgia and
nature. Perfect for a
family outing!

🇩🇪 Mit der Museums-
bahn in Hedeland
erleben Sie eine
einzigartige
Kombination aus
Nostalgie und Natur.

42 Brandhøjgårdsvej 2, 2640 Hedehusene • lbk.dk

NATUREkspressen

Lad NATUREkspressen føre dig rundt i det smukke Hornsherred. Oplev skøn natur, lokale ildsjæle, interessante historier og seværdigheder fra den traktortrukne vogn med lokal chauffør. NATUREkspressen kan også bookes til foreninger, firmaer, private m.v.

🇬🇧 Enjoy a trip around the beautiful peninsula of Hornsherred on the Nature Express. Discover stunning scenery, hear fascinating stories and enjoy all the sights from the tractor-drawn wagon with a local driver. You can also book the Nature Express for associations, companies, private groups, etc.

🇩🇪 Lasse dich vom Natur-express durch das bezaubernde Hornsherred führen. Erleben Sie auf dem traktorgezogenen Wagen mit einheimischem Fahrer die malerische Natur, interessante Geschichten und Sehenswürdigkeiten.



Gå på troldejagt ved
Lynghøjsøerne. Følg
sporene og find Runde
Rie, der sidder og fisker.
Tag en frisk dukkert
fra fiskesnøren

🇬🇧 Go on a troll hunt.
Follow the trail and find
Runde Rie the troll
sitting fishing. You can
even jump off her fishing
line into the lake.

🇩🇪 Gehe auf Trolljagd.
Folge den Spuren und
finde den Troll Runde
Rie angeln und springe
direkt von der Angeln-
schnurr in den See.





Restaurants & Cafés

” You’ll find the taste of this area at the many restaurants and cafés that are run with love by local owners focused on fresh ingredients and outstanding food.

*Project manager,
“The taste of Fjordlandet”,
Elaheh Peyman Granov*



© Anders Hviid



Svogerslev Kro

Svogerslev Kro anno 1727 holder fast i traditionerne og bringer nye til. Tro mod stedets ånd, historie og rammer. Mad af sæsonens råvarer fra lokale ildsjæle, vin og øl af bedste kvalitet og godt værtskab sikrer jer en fantastisk oplevelse.

🇬🇧 While sticking to traditions, Svogerslev Kro, an inn dating back to 1727, is also proud of its innovations, true to the spirit, history and setting of the place. Seasonal produce sourced from local enthusiasts, top quality wine and beer and excellent hospitality guarantee a wonderful experience.

🇩🇪 Das Gasthaus Svogerslev Kro anno 1727 ist der Geschichte und der Atmosphäre des Ortes treu geblieben. Regionale Erzeugnisse der Saison, Wein und Bier bester Qualität sowie freundliche Gastgeber sorgen für ein fantastisches Erlebnis.





Restaurant Vigen



Nyd en lækker, nordisk frokost eller middag af fantastiske råvarer og med en smuk udsigt over Roskilde Fjord.

🇬🇧 Enjoy a delicious Nordic menu created from fantastic ingredients while admiring the view across Roskilde fjord.

🇩🇪 Genieße ein leckeres, nordisches Menu aus fantastischen Zutaten, mit einer schönen Aussicht über den Roskilde Fjord.

46 Baunehøjvej 5, 4000 Roskilde • +45 46 75 50 08 • Vigen.dk

Restaurant Upstairs

Nyd retter, der er inspireret af Frankrig og Italien med et twist af det nordiske køkken. Vores varemærke er store saftige grillede bøffer med årstidernes grøntsager, friskbagt brød og hjemmerørt is. Find os i gågaden tæt på Domkirken.

🇬🇧 The food is French- and Italian-inspired, but with a Nordic touch. We are famous for our juicy grilled steaks, accompanied by seasonal vegetables and freshly baked bread, followed by homemade ice cream. We are located in the pedestrian zone, not far from the Cathedral.

🇩🇪 Genieße Gerichte mit einem Hauch nordischer Küche. Probiere Grillsteaks mit Gemüse der Saison, frisch gebackenes Brot und selbstgemachtes Eis. Du findest uns in der Nähe der Fußgängerzone, unweit vom Dom.



Restaurant Bryggergården



Traditionel dansk mad og smørrebrød lavet på friske råvarer samt god vin og lokal øl, kun 5 minutter fra Roskilde Domkirke.

🇬🇧 Enjoy traditional Danish food and fresh open sandwiches, accompanied by local beer, just 5 minutes from Roskilde Cathedral.

🇩🇪 Klassisches dänisches Smørrebrød aus frischen Zutaten nur 5 Minuten vom Dom entfernt.

47 Algade 15, 4000 Roskilde • +45 46350103 • restaurantbryggergaarden.dk



Røde Port Bistro

I hjertet af Roskilde byder far og søn velkommen til mad og hjemmebrygget øl fra eget bryghus: Bryghuset Røde Port.

🇬🇧 This father and son team welcomes you to their bistro where you can enjoy food and beer from their own brewery.



🇩🇪 Im Herzen von Roskilde kannst du Speisen und selbstgebrautes Bier aus der eigenen Brauerei genießen.



Café Knarr

Spis mad med smage fra vikingernes verden på Museumshavnen med udsigt til vikingeskibe og de mange smukke træbåde.

🇬🇧 Enjoy food from the world of the Vikings with a view of the Viking ships and the beautiful wooden boats.



🇩🇪 Esse Gerichte mit den Aromen aus der Welt der Wikinger. Mit Ausblick auf Wikingerboote sowie viele schöne Holzboote.

Algade 53 st., 4000 Roskilde • bryghusetroedeport.dk 48

50 Vindeboder 20, 4000 Roskilde • vikingeskibsmuseet.dk/cafe-knarr



Conditoriet Roskilde

Kig indenfor i vores konditori og café, med stor passion for service og hygge. Vi elsker at bage lækre kager og godt brød.

🇬🇧 Drop by our patisserie and café, where service and cosiness are our passion. We love baking delicious cakes and excellent bread.



🇩🇪 Schau im gemütlichen Café vorbei und genieße Gebäck und gutes Brot.



Sct. Hans Have

Historisk have smukt placeret ved fjorden. Besøg den økologiske café m. frokost og kager, gartneriet m. urtesalg og den hyggelige butik.

🇬🇧 An excursion spot in a beautiful setting by the fjord. Visit our organic café serving lunch and cakes, the nursery selling herbs and our cozy shop.



🇩🇪 Wunderschön am Fjord gelegenes Ausflugsziel. Bio café, Gärtnerei und Geschäft.



Café Fru Jørgensen

Nyd den hyggelige og afslappede stemning, en god kop kaffe og godt bagværk, hvor alt er lavet fra bunden med smør.

🇬🇧 Enjoy the charming, laid-back atmosphere and a good cup of coffee and a cake. Everything is made from scratch, using real butter.



Sankt Ols Gade 24, 4000 Roskilde 52



Restaurant Kalvø

Nyd vores klassiske køkken med passion for råvarer og det gode håndværk med udsigt over Roskilde fjord.

🇬🇧 Enjoy classic cuisine that demonstrates a passion for fresh ingredients as you take in the view over Roskilde fjord.



🇩🇪 Genieße die klassische Küche mit Passion für Zutaten mit Aussicht über den Roskilde Fjord.

54 Kalvøvej 20, 3600 Frederikssund • + 45 47310225 • kalvø.dk



Restaurant Toldboden

Nyd din mad med udsigt over havnen. Her er maden tilberedt fra bunden af sæsonens friske råvarer, og med sans for detaljen.

🇬🇧 Enjoy your food with a view of the harbor. The food is prepared from scratch with fresh seasonal ingredients, and with attention to detail.



🇩🇪 Genieße den Ausblick über den Hafen mit frisch zubereiteten Speisen saisonaler Zutaten.

64 Færgevej 1A, 3600 Frederikssund • +45 28803600 • toldboden.nu 53



Minis Bar & Bistro

Ring +45 8230 79 13 for at booke bord i byens måske hyggeligste bistro, hvor vi har fokus på økologi, hygge og den gode kvalitet.

🇬🇧 Call +45 8230 7913 to book a table at the city's most charming restaurant where food and high quality ingredients are in focus.



🇩🇪 Bestelle einen Tisch unter der Nummer +45 82 30 79 13 in dem gemütlichen Bistro mit Fokus auf Bio-Produkte.

55 Østergade 2B, 3600 Frederikssund • minisbarogbistro.dk

65



Hos Vivi - Café og Smageri

På Vivi's hyggelige café midt i gågaden kan du få et tiltrængt hvil med hjemmebagte kager og brød samt hjemmelavet mad.

🇬🇧 At Vivi's cosy café in the city centre, you can enjoy homemade cakes, bread, and meals.

🇩🇪 Genieße selbst-gebackenen Kuchen und Gebäck, sowie hausgemachte Speisen im gemütlichem Café Vivi.

Chefs Cottage and Garden Café

Nyd den lækre mad i den charmerende havecafé eller omkring langbordet ved pejsen. Mad ud af huset mod forudbestilling.

🇬🇧 Enjoy delicious food in the garden café or at the long table by the fire. Or get a takeaway.

🇩🇪 Genieße das leckere Essen im Gartencafé oder am langen Esstisch am Kamin. Take-away ist auch möglich.

Jernbanegade 13, 3600 Frederikssund • facebook.com/HosViviCafe 56

58 Kirkegade 22, 4050 Skibby • chescottageandgardencafe.dk



ÆRLIGT Frederikssund

ÆRLIGT er et helt (s)ærligt kagehus, is-mejeri & kaffebar, hvor vi ikke går på kompromis med kvalitet, råvarer eller smil til vores gæster.

🇬🇧 ÆRLIGT is a special ice cream parlour and coffee bar, with no compromise on quality or ingredients and a smile to all guests.

🇩🇪 Besuche eine ganz besondere Eisdiele & Cafébar. Leckere Erzeugnisse und freundliche Menschen.

Butik og Café Dejligheden

Hyggelig lille Livsstils-butik og Gårdcafé med kaffe, kage, lækre isdesserter og unik udsigt til Isefjorden.

🇬🇧 A charming little shop and café, serving coffee, cake, and delicious ice cream desserts with outstanding views of Isefjord.

🇩🇪 Gemütliches kleines Geschäft und Hofcafé mit leckerem Kaffee und Kuchen und einer einmaligen Aussicht auf den Isefjord.



Skoemagerkroen



Danmarks ældste post- og diligence kro. En kro med respekt for naturen, lokale råvarer samt traditioner og nærvær.

🇬🇧 The oldest posting house and coaching inn in Denmark. It is known for its respect for nature, local produce, traditions and attentiveness.

🇩🇪 Dänemarks ältester Postkutschengasthof mit Respekt gegenüber Natur, regionalen Erzeugnissen und Nähe.

61 Landevejen 4, 4060 Kirke Såby • skoemagerkroen.dk

Restaurant Herthadalen

For enden af Nordeuropas længste allé, som er en del af Ledreborg Gods, ligger Herthadalen smukt gemt i skoven. Her har vi specialiseret os i at afholde selskaber hele året rundt, men vi har også åbent på udvalgte dage i vores restaurant hvor I ligeså er velkommen

🇬🇧 At the end of Northern Europe's longest avenue in the Ledreborg estate, you'll find the restaurant Herthadalen, located in beautiful seclusion in the woods. Open on selected dates and ready to give you a warm welcome.

🇩🇪 Am Ende der längsten Allé Nordeuropas, die Teil des Guts Ledreborg ist, befindet sich versteckt im Wald das Restaurant Herthadalen. Geöffnet an ausgewählten Tagen, an welchen du herzlich Willkommen bist.



Restaurant Fasaneriet



Enkel og lækker mad med udgangspunkt i sæsonens råvarer. Nyd maden på terrassen med udsigt over Ledreborg Golfbane.

🇬🇧 On the terrace overlooking Ledreborg Golf Course, you can enjoy simple, delicious food made from seasonal ingredients.

🇩🇪 Genieße mit Aussicht über den Golfplatz Ledreborg leckere Speisen aus saisonalen Erzeugnissen.



Local Produce

“The many passionate and pioneering organic producers here supply fresh ingredients for delicious meals created by our wonderful restaurants and talented chefs.”

Green Director,
Food Organisation of Denmark,
Trine Krebs



Herslev Bryghus

Herslev Bryghus er et økologisk gårdbryggeri ved Roskilde Fjord. Her brygger vi naturlig af råvarerne omkring os, inspireret af landskabet og årstiderne. Besøg vores hyggelige gårdbutik og smag ånden og bryggerhåndværket i Herslev.

🇬🇧 Herslev Bryghus is an organic brewery on the shores of Roskilde Fjord. We brew natural beer using the ingredients that surround us, inspired by the landscape and the seasons. Visit our charming farm shop and taste the spirit and craftsmanship of Herslev.

🇩🇪 Besuche eine Bio-Hofbrauerei, die inspiriert von Natur und Jahreszeiten Bier aus regionalen Erzeugnissen braut. Statte dem gemütlichen Hofladen einen Besuch ab und lasse dich von der Stimmung und dem Brauereihandwerk einfangen.



Svanholm Storkollektiv

Besøg Storkollektivet og det økologiske landbrug på Svanholm Gods. Tag med på en rundvisning. Klap gårdens dyr. Nyd frokost, kaffe og is i caféen. Gårdbutik med egne økologiske produkter, bl.a. grøntsager, frisk mælk, olie og brød. Overnat på shelterplads eller i svævende telte i vores skov.

🇬🇧 Visit this intentional community and its organic farm. Go on a guided tour, pet the farm animals, enjoy lunch, coffee or ice cream in the cafe and buy organic produce in the farm shop. Stay the night in the shelters or in tents in the woods.

🇩🇪 Besuche das Großkollektiv Svanholm und deren biologische Landwirtschaft. Nehme an eine Rundführung teil, streichel die Hoftiere und genieße ein Mittagessen, Kaffee und Eis im Café. Hofladen mit Bio-Produkten. Übernachte auf dem Shelterplatz oder in einem Zelt im Wald.

Hansens Is

Lækre, lokale og kolde fristelser i det gamle Mejeri. På Hansens IsCafé får du alle dine isdrømme opfyldt: Ispinde dypet i chokolade, frisklavet isbøf, isdessert, softice med frisk iscreme og klassisk vaffelis. Hansens flødeis er lavet på frisk, lokal mælk.

🇬🇧 Delicious, local, cold refreshments in the old dairy. Hansen's IsCafé will make all your ice cream dreams come true: ice lollies dipped in chocolate, freshlymade ice cream sandwich, ice cream desserts, soft ice and classic ice cream cones. Hansen's ice cream is made from fresh, local milk.

🇩🇪 Hier erfüllt sich jeder deiner Eisträume: Eis am Stiel in Schokolade getaucht, „Eiskeks“, Softeis aus frischer Eiscreme und die klassische Eiswaffel. Hansens Sahneis wird aus frischer, regionaler Milch hergestellt.



Just Coffee er et økologisk kafferisteri nord for Roskilde, der rister kvalitetskaffe med respekt for mennesker og miljø.

🇬🇧 Just Coffee is an organic coffee roastery north of Roskilde, roasting top-quality coffee with respect for people and the environment.

🇩🇪 Besuche eine Biokaffeerösterei, die Qualitätskaffee mit Respekt gegenüber Mensch und Umwelt röstet.

Frederiksborgvej 551, 4000 Roskilde • justcoffee.dk 66



Stensbølgård

Besøg et økologisk landbrug og gårdbutik med friskhøstede grøntsager, oksekød og æg fra egne dyr, egen honning mm.

🇬🇧 Visit an organic farm and farm shop with a range of freshly harvested vegetables, honey, beef, and eggs from our own animals.

🇩🇪 Besuche einen Bio-Bauernhof und Hofladen mit frischem Gemüse, Rindfleisch und Eiern der eigenen Tieren, eigenem Honig u.a.

74 Smedevej 18, Kyndeløse, 4070 Kirke Hyllinge • stensbolgaard.dk 67

Snoremark

Besøg gårdbutikken og smag vores prisbelønnede genfortolkning af mjød (nordens vin) eller kopier af oldtidens mjød genskabt i samarbejde med Nationalmuseet. Klap vores bier og pres jeres egen honning. Eller tag en overnatning i vores glampingtelte, smukt placeret i æbleplantagen.

🇬🇧 Visit the farm shop and taste the prize-winning mead – the wine of the North. See our bees and make your own honey. Or stay the night in a glamping tent in the apple orchard.

🇩🇪 Besuche den Hofladen og probiere unser preisgekröntes Met – Wein des Nordens. Komme den Bienen ganz nahe und presse deinen eigenen Honig, oder übernatte in einem Glampingzelt mitten in der Apfelplantage.

68 Gundsøllevej 52 B, 4000 Roskilde • snoremark.dk

75



Mikkel Friis-Holm

Dansk chokolade-håndværk. Verdens bedste og bedst for verden. Prøvende chokoladeoplevelser i Herslev.

🇩🇰 Danish artisanal chocolate - Best in the world and best for the world. Award winning chocolate experiences in Herslev.



🇩🇰 Die beste Schokolade der Welt und das Beste für die Welt. Preisgekrönte Schokoladenerlebnisse in Herslev.

Kattingevej 18, Roskilde • +45 53 58 28 14 



Caseus

Få fantastiske smagsoplevelser og se det store og udsøgte udvalg af oste, pølser og friskbagt brød fra eget bageri.

🇩🇰 Discover the wonderful tastes and see the extensive selection of exquisite cheeses and sausages, and freshly baked bread.



🇩🇰 Hier findest du fantastische Geschmackserlebnisse und eine große Auswahl an Käse, Wurst und frisch gebackenem Brot.



Events & Shopping

” In Roskilde there’s a direct connection throughout history to the present time. From the mythical legends of Lejre to the Cathedral in Roskilde and the rock legends of Roskilde Festival and RAGNAROCK.

*Head of Mediation & Interpretation,
Roskilde Cathedral
Cultural Heritage Foundation,
Sara Peuron-Berg*





Roskilde Dyrskue og Store Hstedag

Juni: Roskilde Dyrskue er Danmarks største dyrskue med masser af oplevelser og sjove aktiviteter for både voksne og børn i alle aldre.

September: Kom og oplev en weekend fuld af heste og hunde med shows, konkurrencer og shopping for hele familien.

 **June:** Denmark's largest animal show with lots to see and do for all the family.
Sept: A weekend full of horses and dogs. Shows and competitions for all the family.

 **Juni:** Dänemarks größte Tierschau mit vielen Erlebnissen und Aktivitäten für die ganze Familie.
Sept: Ein Wochenende gefüllt mit Pferden und Hunden. Shows und Wettbewerbe für die ganze Familie.

Musicon Designmarked & Julemarked

Musicon Designmarked, der er et af Danmarks største, foregår 29.-30. april og 3.-4. september.

Musicon Julemarked, der i 2022 havde mere end 20.000 besøgende, foregår i de to første weekender i december. Der er gratis adgang for hele familien til både designmarkederne og julemarkedet på Musicon.

 **Musicon Design Market,** one of Denmark's largest markets, takes place on the 29th-30th April and on the 3rd-4th September. The Musicon Christmas market takes place on the first two weekends of December. Free entrance for all the family to all Musicon markets.

 **Musicon Designmarkt,** eines der größten Dänemarks, findet vom 29.-30. April und vom 3.-4. Sept. statt. Der Weihnachtsmarkt in Musicon findet an den ersten beiden Wochenenden im Dezember statt. Freier Eintritt für die ganze Familie zu den Märkten in Musicon.



Gimle & The Raven

Oplev de bedste, danske musiknavne på Gimle. På The Raven, byens internationale café, mødes hyggen, maden og musikken.

🇬🇧 Hear the top names in Danish music at Gimle. The Raven is the city's international café where fun, food and music come together.



Helligkorsvej 2, 4000 Roskilde • gimle.dk 73

Rejsestalden Jægerspris

Kulturhuset Rejsestalden inviterer indenfor til kulturoplevelser, kunst, turistinspiration og samvær.

🇬🇧 Experience culture, art, tourist inspiration and Danish "hygge".

🇩🇪 Erlebe Kulturerlebnisse, Kunst, Turistinspiration und "hygge".



75 Hovedgaden 29A, 3630 Jægerspris • rejsestalden.frederikssund.dk



Bautahøj

Nyd udsigten over Isefjorden til vores populære events, der kombinerer kulinariske oplevelser med intimkoncerter.

🇬🇧 Experience culinary delights combined with intimate concerts.

🇩🇪 Erlebe kulinarische Erlebnisse, kombiniert mit kleinen Konzerten

Vikingskibsmuseets museumsbutik

Stort udvalg af gaveideer i nordisk design og med inspiration fra vikingetiden. Godt håndværk og naturlige materialer. Gratis entré.

🇬🇧 Large selection of gift ideas in Nordic design with inspiration from Viking times. Free entrance.

🇩🇪 Große Auswahl an Geschenkeideen im nordischen Design mit Inspiration aus der Wikingerzeit. Kostenloser Eintritt.



Ryegaard Gods, dyrehave og ishus

På Ryegaard og Trudsholm Godser kan du gå en tur i skoven, i dyrehaven eller langs vandet, og spise en is i ishuset ved Munkholmbroen. Du kan også leje et lokale til fest eller konference.

🇬🇧 Walk in the woods, through the park or along the water, and enjoy an ice-cream in the ice-cream shop by the bridge Munkholmbroen.

🇩🇪 Gehe im Wald, im Wildpark oder entlang des Wassers spazieren und esse ein Eis im Eishaus bei der "Munkholmbroen". Oder übernachtete im Baumhaus.



Shopping i Hornsherred

I landet mellem fjordene ligger Hornsherred - et område med hyggelige gårdbutikker. I Skibby finder du mange specialbutikker og et veludviklet Bycenter med gratis parkering. I Sønderby, Venslev og Skuldelev findes butikker med gode lokale produkter.

🇬🇧 In Skibby you'll find lots of charming farm shops, specialty shops and a town centre with free parking. The nearby villages of Sønderby, Venslev and Skuldelev all have shops selling local produce.

🇩🇪 Hier gibt es viele gemütliche Hofläden. In Skibby findest du Spezialläden und eine Innenstadt wo du kostenlos parken kannst. In Sønderby, Venslev und Skuddelev gibt es Geschäfte mit lokalen Produkten.



Shoppingcenter Sillebroen

I Frederikssund finder du Sillebroen shopping, Nordsjællands største shoppingcenter - placeret i byens rekreative midte ved Sillebroen, fyldt med skøn shopping og cafeer i hyggelige rammer - 800 p-pladser og S-tog lige til døren.

🇬🇧 One of Frederikssund's main attractions is Sillebroen, the largest shopping mall in North Zealand. Located in the recreational centre of the town at Sillebroen, it is packed with great shops and cafés in a charming setting with 800 parking spaces and the S train right on its doorstep.

🇩🇪 Besuche Sillebroen Shopping, Nordseelands größtes Shoppingcenter voller wunderbarer Einkaufsmöglichkeiten und Cafés im gemütlichen Rahmen. 800 Parkplätze und S-Bahn bis vor die Tür.

Venslev Høkeren Café, kunst & dagligvarer

Besøg den hyggelige Venslev Høkeren i det smukke istidslandskab og nær Fjordstien. Her er café, lokalt producerede fødevarer og kunsthåndværk samt dagligvarer. Der er gratis kaffe på kanden, og det hele drives af frivillige ildsjæle.

🇬🇧 Visit the charming Venslev Høkeren in the beautiful Ice Age landscape near Fjordstien. As well as a café, they sell local produce, arts and crafts and groceries. Free coffee is served, and the entire enterprise is run by dedicated volunteers.

🇩🇪 Besuchen Sie den urigen Händler Venslev Høkeren in der malerischen Eiszeitlandschaft nahe am Fjordweg. Hier findet man ein Café, regionale Lebensmittel, Kunsthandwerk, Alltagsbedarf - und gratis Kaffee.



Roskilde Handel

Roskildes bymidte summer af liv året rundt med modebutikker, dansk design, lokale delikatesser og hyggelige caféer.

🇩🇰 Roskilde's city centre is full of life with Danish design, local delicacies and charming cafes.

🇩🇰 Roskildes Innenstadt ist gefüllt mit dänischem Design, lokale Produkte und gemütlichen Cafés.

+45 46363735 • rosildehandel.dk • 4000.nu



Det sker/ What's on

Inspiration til ture, oplevelser og aktiviteter. Find lige den begivenhed du søger.

🇩🇰 Get inspiration for your next trips, events and activities.

staltungen und Aktivitäten.

🇩🇰 Finde Inspiration für Ausflüge, Veran-



Hotel, BnB & Camping



” Sleep under the stars, in a hammock in the woods, or stay in unique local accommodation that gives you easy access to our beautiful countryside.

Director,
Skjoldungernes Land National Park,
Anders Bülow





Comwell Roskilde

Nyd de dejlige værelser, den lækre, bæredygtige mad, en cocktail i vores hyggelige bar og en smuk udsigt over fjorden.

🇬🇧 Enjoy the lovely rooms, the delicious, sustainable food, a cocktail in our cosy bar and the stunning view of the fjord.

🇩🇪 Genieße die schönen Zimmer, die schmackhaften, nachhaltigen Speisen und einen malerischen Blick über den Fjord.

81 Vestre Kirkevej 12, 4000 Roskilde • comwell.com

Scandic Roskilde

Bo centralt omgivet af den smukke Roskilde Ring Park. Sov med ren samvittighed på Danmarks eneste svanemærkede hotelkæde med økologisk spisemærke i bronze. Lækre, velindrettede værelser med plads til både familier og konferencegæster. Tæt på centrum, togstation og motorvej. Fri parkering.

🇬🇧 Stay in the heart of the city with a good conscience in this environmentally-conscious hotel awarded the Nordic swan eco-label and a bronze eco-label for food. Great rooms with space for the entire family, located close to the train station and motorway. Free parking.

🇩🇪 Übernachte Zentral und schlafe mit reinem Gewissen in einem Umweltgezeichnetem ,Bio-Bronze-Lebensmittelkett Hotel. Gemütliche Zimmer, mit Platz für die ganze Familie. Nah am Zentrum, Bahnhof und Autobahn. Kostenloses Parken.



Skjalm Hvide Hotel



Skjalm Hvide Hotel ligger centralt i Nordsjælland, med egen restaurant, der serverer mad inspireret af årstiderne.

🇬🇧 The Hotel is located in the centre of North Zealand and boasts its own restaurant, where we serve food inspired by seasonal ingredients.

🇩🇪 Das Skjalm Hvide Hotel liegt zentral in Nordseeland und bietet jahreszeitlich inspirierte Speisen.



Sonnerupgaard Gods

Sonnerupgaard Gods er en herregård fra 1341. Her er skøn natur med park og skov samt værelser til hele familien.

🇬🇧 The estate is a manor house dating back to 1341, located in a beautiful woodland park. Rooms for the whole family.

🇩🇪 Übernachten Sie in einem Landhaus aus dem Jahr 1341 mit Park und Wald. Zimmer für die ganze Familie.

84 Tølløsevej 53, 4330 Hvalsø +45 46409531 • sonnerupgaard.dk

Zleep Hotel Prindsen Roskilde

Mærk historiens vingesus på det ikoniske og klassiske hotel med smuk facade og rokoko-indretning centralt placeret i Roskildes gågade. Med fire fløje, der er bygget i vidt forskellige årtier, får du unikke rammer for din overnatning eller dit selskab.

🇬🇧 Feel a sense of history at this iconic classic hotel with its beautiful facade and rococo furnishings. Centrally located on Roskilde's pedestrian street.

🇩🇪 Spüre die Geschichte in dem ikonischen und klassischen Hotel mit schöner Fassade und Rokoko Einrichtung, zentral gelegen in der Fußgängerzone in Roskilde.



Roskilde Danhostel

Overnat i moderne værelser med eget bad og toilet - i hyggelige omgivelser på Roskilde havn ved Vikingskibsmuseet.

🇬🇧 Stay in modern rooms with en-suite bathrooms in a charming area in Roskilde harbour.

🇩🇪 Übernachte in modernen Zimmern mit eigener Dusche und WC - in gemütlicher Umgebung am Hafen von Roskilde.



ROSILDE DANHOSTEL
EN OPLEELSE PÅ HAVNEN





Nordgården

Ferielejligheder med landlig idyl. B&B eller Bondegårdsferie midt i Hornsherreds smukke natur.

🇬🇧 Holiday apartments in idyllic countryside. B&B or farm holidays.

🇩🇪 Ferienwohnungen in Ländlicher Idylle. B&B oder Ferien auf dem Bauerhof möglich.



Færgelundens Motel & Kursuscenter

Bo lige ud til fjord og skov. Nyd den fantastiske mad i restauranten og gå en tur i de smukke, rolige omgivelser.

🇬🇧 Stay close by the fjord and forest. Enjoy the wonderful food in the restaurant and go for a walk in the beautiful, peaceful setting.

🇩🇪 Übernachte am Fjord und Wald und genieße die fantastischen Speisen im Restaurant.



Strandvejen 3, 4050 Skibby +4522528921 • feriepaalandet.dk 

 Skovnæsvej 2, 3630 Jægerspris • motel-kursus.dk



BbRoskildeCity.dk

Bo midt i byen i villa i et lille hyggeligt stræde. Kun 2 min. fra Domkirken og gågaden og 15 min. fra havnen. Køkken og hyggelig gårdhave.

🇬🇧 Stay in the city centre in a charming little alley, 2 min. from the Cathedral and city center. Kitchen and courtyard.

🇩🇪 Übernachte nur 2 Minuten vom Dom und der Ladenstraße entfernt. Verfüg über eine Küche und kleinem Garten.



Borrevejle Camping

Central beliggenhed på Sjælland for både børnefamilier og dem, der ønsker en aktiv ferie. Lej også vores luksushytter.

🇬🇧 Centrally located on Zealand and perfect for families with children and anyone after an active holiday. We also have cabins for rent.

🇩🇪 Zentrale Lage auf Seeland für Familien mit Kindern und aktive Menschen.





DCU-Camping Kulhuse

Et af de mest natur-skønne områder med børnevenlig strand, aktiviteter på pladsen og tæt på Nordskoven.

 A wonderfully scenic area with a child-friendly beach and on-site activities, just a stone's throw from Nordskoven.

 Landschaftlich schönes Gebiet mit kinderfreundlichem Strand und Aktivitäten vor Ort.

Lanternevej 1, 3630 Jægerspris • dcu.dk/kulhuse 



Solbakken Naturistcamping

Familievenlig naturist-plads med fine faciliteter i skønne omgivelser lige ned til Isefjorden. Tæt på København.

 A family-friendly nudist colony with excellent facilities in a beautiful setting on the shores of Isefjord. Close to Copenhagen.

 Familienfreundlicher FKK-Platz mit guten Einrichtungen in malerischer Umgebung.



Roskilde Camping

Fantastisk beliggenhed direkte ned til Roskilde Fjord. Her er masser af plads, moderne faciliteter og lækre hytter. Du kan bade og fange krabber fra den store badebro. Kun 20 min. til København og 5 min. til Roskilde.

 A lovely setting on the shores of Roskilde Fjord. There is plenty of space, modern facilities and lovely cabins. Swim or catch crabs from the large jetty. Just 20 minutes to Copenhagen and 5 minutes to Roskilde.

 Hier findest du moderne Anlagen und ansprechende Hütten direkt am Roskilde Fjord. Wer baden gehen möchte, kann von dem großen Badesteg direkt ins Wasser springen und das nur 20 Minuten von Kopenhagen und 5 Minuten von Roskilde entfernt.

Information

Find alt, hvad du har brug for til din planlægning af ferien i Fjordlandet, her.

Everything you need to plan your holiday in Fjordlandet.

Information für deine Urlaubsplanung im Fjordland.



 Facebook: VisitFjordlandet

 Instagram: visitfjordlandet



Oscar Biludlejning

Lej en bil til din tur i Fjordlandet i Roskilde, Lejre, Jægerspris og Frederikssund. Alt fra mikrobiler til stationcars fra 249 kr./ dag.

 Hire a car for your trip to Fjordlandet in Roskilde, Lejre, Jægerspris and Frederikssund. Everything from DKK 249 a day.

 Du kannst ab 249 DKK/Tag ein Auto in Roskilde, Lejre, Jægerspris und Frederikssund mieten.



Roskilde Turistfart

Er I mange, der skal på tur i Fjordlandet? Hos Roskilde Turistfart kan du booke en bus og arrangere din egen tur for mellem 16 og 83 personer. Vi hjælper selvfølgelig også gerne med planlægning. Du kan også vælge en af vores hyggelige ture i ind- og udland på hjemmesiden.

 For groups of between 16 and 83 people looking to go on a trip in Fjordlandet, why not book a bus and arrange your own trip. We can also help with the planning.

 Seid Ihr mit einer größeren Gruppe, zwischen 16 und 83 Personen unterwegs? Bucht einen eigenen Bus und plant eure persönliche Tour. Wir helfen dir auch gerne bei der Planung.

In the footsteps of the vikings

The Viking Ship Museum in Roskilde

Experience five original Viking ships that provide a unique perspective on Viking Age maritime culture. Explore UNESCO living cultural heritage at the working boatyard and in the scenic museum harbour.



Land of Legends in Lejre

Explore the reconstruction of the largest Viking King's Hall ever found, an impressive high seat fit for the warrior kings from the dawn of the Viking Age.

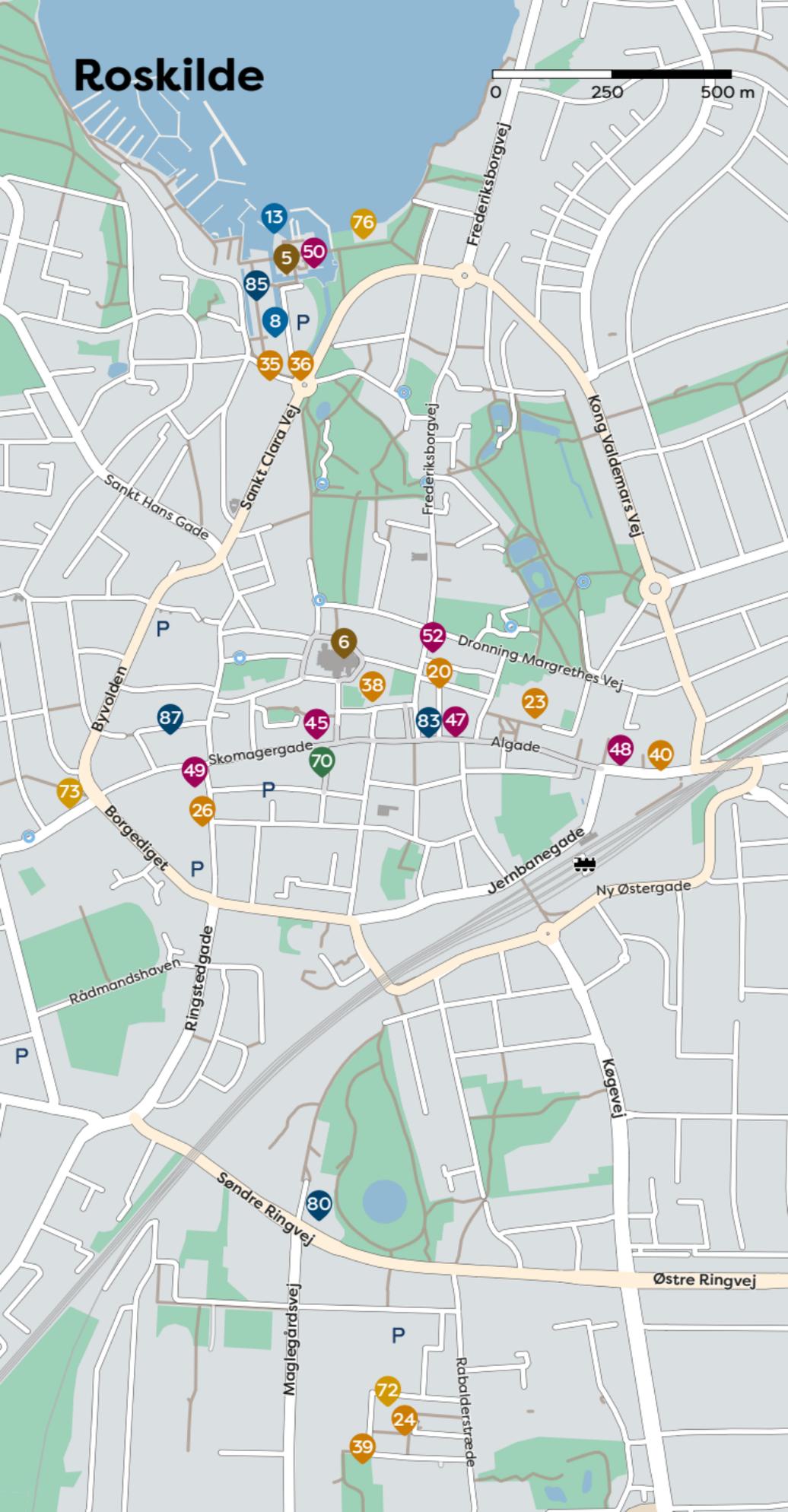
The Viking Village in Frederikssund

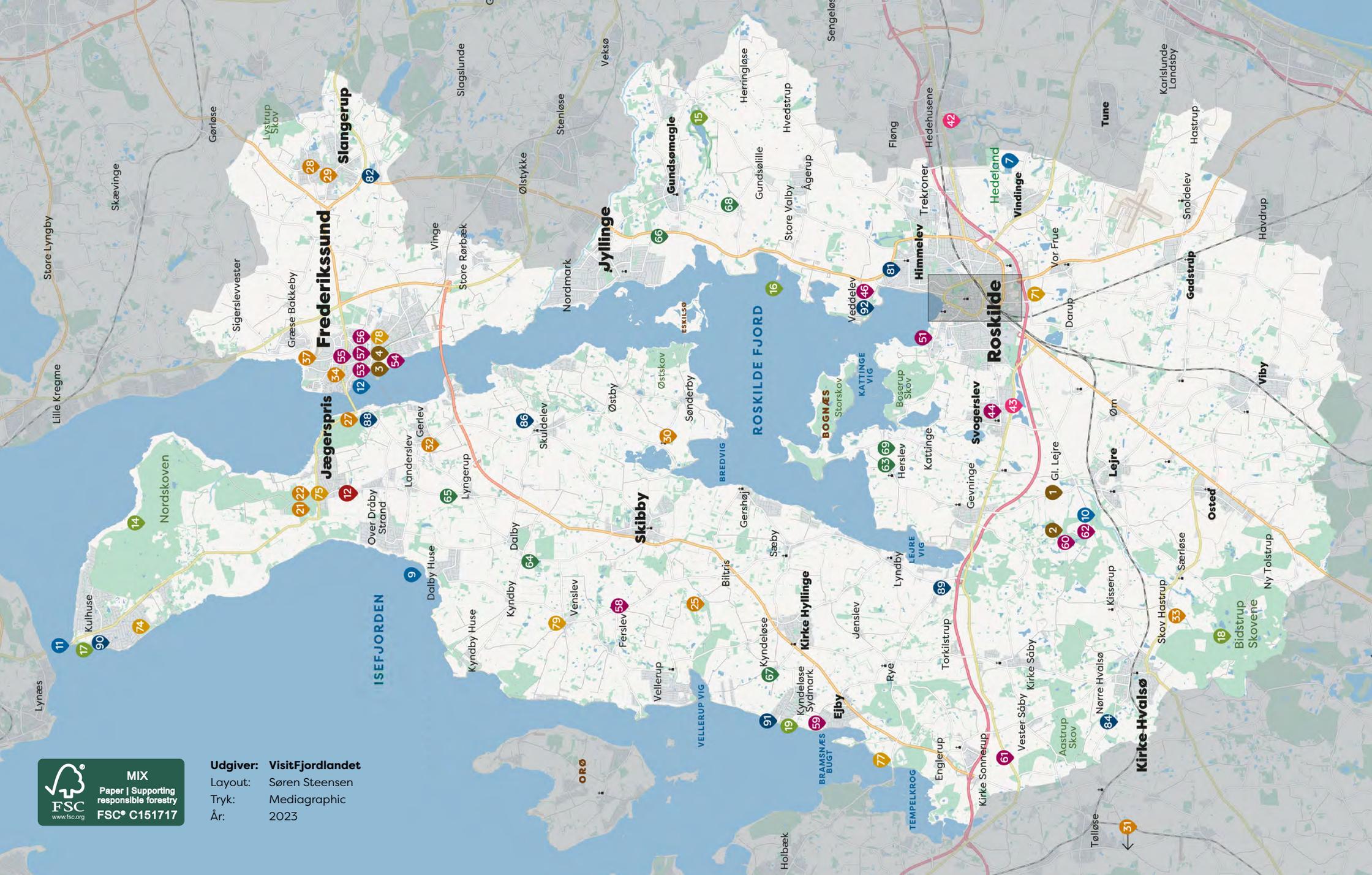
The Viking Village is a reconstruction of a Viking settlement. During the year it is brought back to life through Viking markets and Viking theatre.



Roskilde

0 250 500 m





Udgiver: VisitFjordlandet
Layout: Søren Steensen
Tryk: Mediagraphic
År: 2023